

HERRAMIENTAS Y MÉTODOS PARA EVALUACIONES INSTITUCIONALES

A) HERRAMIENTAS Y MÉTODOS PARA PERFILES COMUNITARIOS

- **Historia de la comunidad** (línea de tiempo): la frecuencia de las crisis y los mecanismos de afrontamiento.
- **Contexto de vulnerabilidad:** proporción de hogares que se ven afectados por los desastres y justificación.
- **Evaluación del riesgo de desastres:** proceso participativo para determinar la naturaleza, el alcance y la magnitud de los efectos negativos de las amenazas en una comunidad y sus hogares durante un período de tiempo en particular.
 - **Línea de tiempo:** relata la historia de desastres y los hechos significativos que ocurrieron en la comunidad.
 - **Mapa de peligros y recursos:** permite a la comunidad identificar gráficamente a los miembros vulnerables de la comunidad, especialmente los jóvenes, los ancianos y los discapacitados, a quienes los desastres ponen en situaciones especiales de riesgo.
 - **Calendario estacional:** los cambios estacionales y las relativas amenazas, enfermedades, sucesos en la comunidad y otras amenazas relacionadas con determinados meses del año.
 - **Clasificación:** analizar los problemas para conocer las prioridades de una comunidad o los problemas más significativos que enfrenta la comunidad.
 - **Transecto:** caminar en la zona geográfica de una comunidad para hacerse una idea de la vulnerabilidad de la comunidad y de los recursos disponibles o que pueden estar disponibles para la gestión del riesgo de desastres.
 - **Transectos históricos:** presentación gráfica de la cronología de los desastres y el desarrollo en la comunidad (realizado a través de los recuerdos)
 - **Matriz de clasificación:** herramientas de clasificación para priorizar los riesgos, las necesidades y las distintas alternativas de amenazas o desastres.
 - **Composición del hogar:** capital humano, fuerza de trabajo, migración, educación, y el grado de dependencia de los diversos grupos socioeconómicos.

- **Clasificación de la riqueza:** características típicas de los grupos ricos o bien estantes de la comunidad
 - Bienes del hogar por grupo adinerado (acceso a la tierra, el agua y los recursos naturales, propiedad del ganado; capital físico y financiero)
 - Estrategias típicas de los medios de vida y recursos de subsistencia para cada grupo de riqueza
 - Estimación aproximada de la proporción de hogares en cada categoría de riqueza
 - ¿Qué tipo de hogares están aumentando su riqueza; la conservan aún, o están cayendo en la pobreza? (motivos)
- **Reuniones de grupos de interés:** con las personas de la comunidad, no líderes, grupos separados de hombres y mujeres
 - **Mapas de recursos locales:** principales tipos de suelo, las actividades de subsistencia en cada tipo de suelo, la infraestructura física (carreteras, transporte público, zonas de regadío, puntos de agua, escuelas, puestos de salud, mercados más cercanos, electricidad, bancos, extensión agrícola, etc.)
 - **Calendario de actividades de la temporada:** cultivos, ganado, bosques, trabajo fuera de las fincas, comercialización, procesamiento de alimentos y productos naturales, artesanías (por ejemplo, trabajo en cuero, telas o metal), trabajo doméstico, por género, clase social y edad.
 - **Contexto de vulnerabilidad:** *shock*, estrés, proporción de hogares que se encuentran con inseguridad alimentaria y de ingresos en un año normal, en un mal año, y en un buen año (razones).
 - **Análisis de problemas:** problemas que se perciben de los hogares, las causas de los problemas, los mecanismos de afrontamiento y las oportunidades de hombres y mujeres para subsistir.
 - **Retroalimentación** sobre las actividades del proyecto y los proveedores de servicios recomendados.

B) LAS HERRAMIENTAS Y MÉTODOS PARA EL ANÁLISIS DE LOS VÍNCULOS VERTICALES Y HORIZONTALES

- **Sesiones de “lluvia de ideas”**
 - Un día de “lluvia de ideas” informal con los miembros del equipo de evaluación.
- **Diagrama de Venn**
 - Diagrama de Venn y/o “mapa mental” de las instituciones locales, su importancia relativa y los vínculos con instituciones de nivel superior.
- **Ejercicios de tarjetas de colores**
 - Se pueden mapear las relaciones y los vínculos entre las instituciones escribiendo factores claves en las tarjetas, pegando las tarjetas en una pared o un marco, y dibujando líneas entre las tarjetas para mostrar los grados de influencia.
 - Se pueden utilizar tarjetas de colores para representar los diferentes sectores y sus actividades relacionadas con la GRD.

- **Ejercicio grupal**
 - Los participantes y los destinatarios de la evaluación pueden dividirse en algunos grupos y a cada grupo se le asigna un área específica y se le solicita presentar los vínculos principales dentro y entre las instituciones.
- **Mapeo del entorno institucional**
 - Esta es una forma de análisis de destinatarios que ilustra las relaciones entre los agentes a nivel micro, y las relaciones entre los actores en un sector en particular.
- **Evaluación de instituciones sectoriales**⁴⁶
 - En una evaluación de instituciones sectoriales, los datos se recopilan y se examinan con un análisis diferenciado, a nivel político-estructural, a nivel de los sistemas administrativos, y a nivel técnico-sectorial, prestando especial atención a la dinámica institucional y a los vínculos entre los organismos sectoriales.

⁴⁶ “Evaluación de instituciones sectoriales” ha sido desarrollada y documentada por el Banco Mundial como el diagnóstico y la búsqueda de consenso para el diseño y planificación de reformas institucionales y medidas de desarrollo o desarrollo de capacidades según sea necesario para los programas específicos de cada sector.

TÉRMINOS Y DEFINICIONES RELACIONADOS CON DESASTRES

La comprensión de la vulnerabilidad y los desastres como procesos sociales y como objeto de intervención y control social puede verse favorecida con el uso de expresiones y conceptos relativos a la reducción del riesgo de desastres comúnmente aceptados. El cuadro siguiente ofrece un resumen de las definiciones emitidas por la Estrategia Internacional para la Reducción de los Desastres emitida por las NU (EIRD/NU)⁴⁷. Se trata de una consolidación de las definiciones propuestas por una serie de organizaciones internacionales y consultas de expertos convocadas por la EIRD/NU para revisar los conceptos y definiciones a fin de alcanzar un acuerdo sobre una terminología común para la reducción de los desastres.

El acuerdo sobre la dinámica de los riesgos de desastres es fundamental para garantizar que se aborden los riesgos de desastres en los marcos nacionales de desarrollo sostenible y las estrategias como las desarrolladas en la Evaluación Conjunta de País (CCA) y el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD). Esto también se aplica específicamente al desarrollo de “marcos para la reducción del riesgo de desastres” que se están promoviendo con el apoyo de la EIRD/NU y el PNUD⁴⁸. Por lo tanto, el uso de esta terminología común durante los debates del grupo de trabajo CCA/MANUD facilitará en gran medida el acuerdo sobre las formas de fortalecer las diversas funciones y las iniciativas que se promuevan para la reducción del riesgo de desastres a nivel nacional.

47 La Estrategia Internacional de las Naciones Unidas para la Reducción de Desastres (EIRD/NU): Como sucesora del Decenio Internacional para la Reducción de los Desastres Naturales 1990-1999, la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (la Estrategia) fue aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas para servir como marco global de acción para reducir las pérdidas humanas, sociales, económicas y ambientales producidas por desastres naturales y los consecuentes desastres en la tecnología y el medio ambiente. El objetivo de la Estrategia es crear comunidades capaces de resistir a los desastres, promoviendo una toma de conciencia cada vez mayor sobre la importancia de la reducción de los desastres como un componente integral del desarrollo sostenible. Para implementar la Estrategia y asegurar las necesarias sinergias entre los diversos destinatarios al vincular la reducción de desastres con las actividades humanitarias y de desarrollo, en el año 2000 se estableció el secretariado interagencial de la EIRD/NU (el Secretariado) para coordinar las estrategias y políticas de reducción de desastres dentro y fuera del sistema de Naciones Unidas, promocionar ampliamente el tema, y colaborar con las plataformas nacionales.

48 Ver: UN/ISDR. 2004. *Living with Risk: A global review of disaster reduction initiatives*. Versión, Volumen 1. Ginebra. El “Marco de Acción para la Reducción del Riesgo de Catástrofes” describe el contexto general y las actividades principales de los programas de reducción de desastres, incluyendo los elementos necesarios para preparar una estrategia completa de reducción de riesgos de desastres (o de la gestión del riesgo de desastres).

| TÉRMINOS Y DEFINICIONES RELACIONADOS CON DESASTRES ⁴⁹ | |
|--|---|
| Amenaza | Un fenómeno, sustancia, actividad humana o condición peligrosa que puede ocasionar la muerte, lesiones u otros impactos a la salud, al igual que daños a la propiedad, la pérdida de medios de sustento y de servicios, trastornos sociales y económicos, o daños ambientales. <i>Las amenazas surgen de una gran variedad de fuentes geológicas, meteorológicas, hidrológicas, oceánicas, biológicas y tecnológicas que algunas veces actúan de forma combinada.</i> |
| Capacidad | La combinación de todas las fortalezas, los atributos y los recursos disponibles dentro de una comunidad, sociedad u organización que pueden utilizarse para la consecución de los objetivos acordados. <i>La capacidad puede incluir la infraestructura y los medios físicos, las instituciones y las habilidades de afrontamiento de la sociedad, al igual que el conocimiento humano, a las destrezas y los atributos colectivos, tales como las relaciones sociales, el liderazgo y la gestión. La capacidad también puede describirse como aptitud.</i> |
| Capacidad de afrontamiento | La habilidad de la población, las organizaciones y los sistemas, mediante el uso de los recursos y las destrezas disponibles, de enfrentar y gestionar condiciones adversas, situaciones de emergencia o desastres. <i>La capacidad de afrontamiento requiere de una concientización continua, al igual que de recursos y una gestión adecuada, tanto en tiempos normales como durante las crisis o condiciones adversas.</i> |
| Desarrollo de capacidades | El proceso mediante el cual la población, las organizaciones y la sociedad estimulan y desarrollan sistemáticamente sus capacidades en el transcurso del tiempo, a fin de lograr sus objetivos sociales y económicos, a través de mejores conocimientos, habilidades, sistemas e instituciones, entre otras cosas. <i>El concepto incluye el aprendizaje y varios tipos de capacitación, al igual que un esfuerzo continuo para desarrollar las instituciones, la concientización pública, los recursos financieros, los sistemas tecnológicos y un entorno propicio más amplio en los ámbitos social y cultural.</i> |
| Desastre/ desastre | Una seria interrupción en el funcionamiento de una comunidad o sociedad que ocasiona una gran cantidad de muertes al igual que pérdidas e impactos materiales, económicos y ambientales que exceden la capacidad de la comunidad o la sociedad afectada para hacer frente a la situación mediante el uso de sus propios recursos. <i>Con frecuencia se describe a un desastre como el resultado de la combinación de la exposición a una amenaza, las condiciones de vulnerabilidad presentes, y capacidades o medidas insuficientes para reducir o hacer frente a las posibles consecuencias negativas.</i> |
| Evaluación/ Análisis del riesgo | Una metodología para determinar la naturaleza y el grado de riesgo a través del análisis de posibles amenazas y la evaluación de las condiciones existentes de vulnerabilidad que conjuntamente podrían dañar potencialmente a la población, la propiedades, los servicios y los medios de sustento expuestos, al igual que el entorno del cual dependen. <i>Las evaluaciones de riesgos (y los mapas afines) incluyen una revisión de las características técnicas de las amenazas, tales como su ubicación, intensidad, frecuencia y probabilidad; el análisis del grado de exposición y de vulnerabilidad, incluidas las dimensiones físicas, sociales, de salud, económicas y ambientales; y la evaluación de la eficacia de las capacidades de afrontamiento, tanto las que se imperan como las alternativas, con respecto a los posibles escenarios de riesgo.</i> |
| Gestión de emergencias | La organización y la gestión de los recursos y las responsabilidades para abordar todos los aspectos de las emergencias, especialmente la preparación, la respuesta y los pasos iniciales de la rehabilitación. <i>La gestión de emergencias incluye planes y disposiciones institucionales para comprometer y guiar los esfuerzos del gobierno, de las organizaciones no gubernamentales, de las entidades voluntarias y de las agencias privadas de forma coordinada e integral para responder a todas las necesidades relativas a una emergencia. A veces la expresión "gestión de desastres" también se utiliza en vez de "gestión de emergencias".</i> |
| Gestión del riesgo de desastres | El proceso sistemático de utilizar directrices administrativas, organizaciones, destrezas y capacidades operativas para ejecutar políticas y fortalecer las capacidades de afrontamiento con el fin de reducir el impacto adverso de las amenazas naturales y la posibilidad de que ocurra un desastre. <i>La gestión del riesgo de desastres busca evitar, disminuir o transferir los efectos adversos de las amenazas mediante diversas actividades y medidas de prevención, mitigación y preparación.</i> |



⁴⁹ Las definiciones se tomaron de la Terminología sobre Reducción del Riesgo de Desastres. EIRD/NU. Versión 2009. Disponible en <http://www.unisdr.org/eng/terminology/UNISDR-Terminology-Spanish.pdf>



| TÉRMINOS Y DEFINICIONES RELACIONADOS CON DESASTRES | |
|--|---|
| Mitigación | La disminución o la limitación de los impactos adversos de las amenazas y los desastres afines. <i>Las medidas de mitigación abarcan técnicas de ingeniería y construcciones resistentes a las amenazas, al igual que mejores políticas ambientales y una mayor sensibilización pública.</i> |
| Preparación | El conocimiento y las capacidades que desarrollan los gobiernos, los profesionales, las organizaciones de respuesta y recuperación, las comunidades y las personas para prever, responder y recuperarse de forma efectiva de los impactos de los eventos o las condiciones probables, inminentes o actuales que se relacionan con una amenaza. |
| Prevención | La evasión absoluta de los impactos adversos de las amenazas y de los desastres conexos. <i>La prevención expresa el concepto y la intención de evitar por completo los posibles impactos adversos mediante diversas acciones que se toman con anticipación.</i> |
| Reducción del riesgo de desastres | <p>El concepto y la práctica de reducir el riesgo de desastres mediante esfuerzos sistemáticos dirigidos al análisis y a la gestión de los factores causales de los desastres, lo que incluye la reducción del grado de exposición a las amenazas, la disminución de la vulnerabilidad de la población y la propiedad, una gestión sensata de los suelos y del medio ambiente, y el mejoramiento de la preparación ante los eventos adversos.</p> <p>El marco conceptual referente a la reducción del riesgo de desastres se compone de las siguientes prioridades de acción:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Garantizar que la RRD sea una prioridad nacional y local con una sólida base institucional para su aplicación. ■ Identificar, evaluar y monitorear los riesgos de desastres y mejorar las alertas tempranas. ■ Utilizar el conocimiento, la innovación y la educación para crear una cultura de seguridad y resiliencia a todo nivel. ■ Reducir los factores de riesgo subyacentes ■ Fortalecer la preparación en caso de desastre a fin de asegurar una respuesta eficaz a todo nivel. |
| Respuesta | El suministro de servicios de emergencia y de asistencia pública durante o inmediatamente después de la ocurrencia de un desastre, con el propósito de salvar vidas, reducir los impactos a la salud, velar por la seguridad pública y satisfacer las necesidades básicas de subsistencia de la población afectada. |
| Resiliencia | La capacidad de un sistema, comunidad o sociedad expuestos a una amenaza para resistir, absorber, adaptarse y recuperarse de sus efectos de manera oportuna y eficaz, lo que incluye la preservación y la restauración de sus estructuras y funciones básicas. <i>La resiliencia de una comunidad con respecto a los posibles eventos que resulten de una amenaza se determina por el grado al que esa comunidad cuenta con los recursos necesarios y es capaz de organizarse tanto antes como durante los momentos apremiantes.</i> |
| Riesgo | La combinación de la probabilidad de que se produzca un evento y sus consecuencias negativas. <i>La palabra "riesgo" tiene dos connotaciones distintas: en el lenguaje popular, por lo general se hace énfasis en el concepto de la probabilidad o la posibilidad de algo, tal como el "riesgo de un accidente", mientras que en un contexto técnico, con frecuencia se hace más énfasis en las consecuencias, en términos de "pérdidas posibles" relativas a cierta causa, lugar y momento en particular. Se puede observar que la gente no necesariamente comparte las mismas percepciones sobre el significado y las causas subyacentes de los diferentes riesgos.</i> |
| Sistema de alerta temprana | El conjunto de capacidades necesarias para generar y difundir información de alerta que sea oportuna y significativa, con el fin de permitir que las personas, las comunidades y las organizaciones amenazadas por una amenaza se preparen y actúen de forma apropiada y con suficiente tiempo de anticipación para reducir la posibilidad que se produzcan pérdidas o daños. <i>Un sistema de alerta temprana en función de la gente comprende cuatro elementos fundamentales: el conocimiento del riesgo; el seguimiento de cerca (o monitoreo), el análisis y el pronóstico de las amenazas; la comunicación o la difusión de las alertas y los avisos; y las capacidades locales para responder frente a la alerta recibida.</i> |
| Vulnerabilidad | Las características y las circunstancias de una comunidad, sistema o bien que los hacen susceptibles a los efectos dañinos de una amenaza. <i>Existen diversos aspectos de la vulnerabilidad que surgen de varios factores físicos, sociales, económicos y ambientales.</i> |

SERIE FAO SOBRE EL MEDIO AMBIENTE Y LA GESTIÓN DE LOS RECURSOS NATURALES

1. Africover: Specifications for geometry and cartography, summary report of the workshop on Africover, 76 pages, 2000 (E)
2. Terrestrial Carbon Observation: The Ottawa assessment of requirements, status and next steps, by J.Cihlar, A.S. Denning and J. GÖsz, 108 pages, 2002 (E)
3. Terrestrial Carbon Observation: The Rio de Janeiro recommendations for terrestrial and atmospheric measurements, by J.Cihlar, A.S. Denning, 108 pages 2002 (E)
4. Agricultura Orgánica, Ambiente y Seguridad Alimentaria, editado por Nadia El-Hage Scialabba y Caroline Hattam. 280 pp, 2003 (E y S)
5. Terrestrial Carbon Observation: The Frascati report on in situ carbon data and information, by J.Cihlar, M.Heimann and R.Olson, 136 pages, 2002 (E)
6. The Clean Development Mechanism: Implications for energy and sustainable agriculture and rural development projects, 2003 (E)*: **Out of print/not available**
7. The application of a spatial regression model to the analysis and mapping of poverty, by Alessandra Petrucci, Nicola Salvati, Chiara Seghieri, 64 pages, 2003 (E)
8. Land Cover Classification System (LCCS) + CD-ROM, version 2, Geo-spatial Data and Information, by Antonio di Gregorio and Louisa J.M.Jansen, 208 pages, 2005 (E)
9. Coastal GTOS. Strategic design and phase 1 implementation plan, Global Environmental Change, by Christian, R.R "et al", 2005 (E)
10. Frost Protection: fundamentals, practice and economics- Volume I and II + CD, Assessment and Monitoring, by Richard L Snyder, J.Paulo de Melo-Abreu, Scott Matulich, 72 pages, 2005 (E), 2009 (S)
11. Mapping biophysical factors that influence agricultural production and rural vulnerability, Geo-spatial Data and Information, by Harri Van Velthuisen "et al", ~90 pages 2006 (E)
12. Rapid Agriculture Disaster Assessment Routine (RADAR) 2008 (E)
13. Disaster risk management systems analysis: A guide book, 2008 (E)
14. Community Based Adaptation in Action: A case study from Bangladesh, 2008 (E)
15. Coping with a changing climate: considerations for adaptation and mitigation in agriculture, 2009 (E)

Disponibilidad: 2009

| | | |
|-----------------|--------------------|----------------------------|
| Ar Árabe | F Francés | Multil Multilingüal |
| C Chino | P Portugués | * Agotado |
| E Inglés | S Español | ** En preparación |



Los documentos técnicos de FAO están disponibles a través de los agentes de ventas autorizados por FAO o directamente desde:

FAO - Grupo de Ventas y Comercialización
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Roma - Italia



La Guía para el Análisis de Sistemas de Gestión del Riesgo de Desastres (GRD) proporciona un conjunto de herramientas y metodologías para evaluar las estructuras existentes y las capacidades de las instituciones a cargo de la gestión del riesgo de desastres (GRD) a nivel nacional, de distrito y local, con el fin de mejorar su eficacia e integrar temas de GRD en la planificación de desarrollo, con especial énfasis en las zonas propensas a desastres, sectores vulnerables y grupos poblacionales. Mediante el uso estratégico de la Guía se espera mejorar la comprensión de las

fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas que enfrentan las estructuras institucionales existentes en GRD y sus implicancias sobre los procesos de cambio institucional en curso. También pondrá de relieve los complejos vínculos institucionales entre los diversos actores y sectores a distintos niveles. Finalmente, contribuirá a identificar brechas entre las instituciones y/o sistemas en GRD, incluyendo agencias sectoriales que son a menudo responsables de la implementación de aspectos técnicos de GRD (por ejemplo sector agrícola, de aguas, sanitario).



Publicaciones de Medio Ambiente, Cambio Climático y Bioenergía

www.fao.org/nr

NRC e-mail: Environment@fao.org

Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)

www.fao.org

